

One of the most enduring images of Jesus in our world today is Jesus the “Good Teacher.”

Wouldn't you agree?

In John's Dickson's book A Spectator's Guide to Jesus he mentions an interview he did on triple J a number of years ago.

You know, when people still listened to triple J.

The last 20 minutes of the interview was QandA; callers were invited to ring in and tell him what they thought about Jesus.

I wonder what you would say?

Believe it or not, every caller was favourable toward Jesus.

What they loved about Jesus was his words – how he critiqued religious authority, demanded pacifism, preached love and tolerated people from every social class.

But interestingly, there was nothing about the **other** words of Jesus.

No mention about what Jesus says about God.

No mentioned about what Jesus says about his death and resurrection.

And definitely – no mentioned of what Jesus says about being God's chosen King.

It's interesting isn't it?

One of the most enduring images of Jesus is the “Good Teacher”

It's worth taking sometime today to think about this image of Jesus because while we like this image of Jesus, there's a problem to it.

当今世界上最持久的耶稣形象之一就是“好老师”耶稣。

你會不同意嗎？

在约翰·迪克森（John Dickson）的著作《观众的耶稣指南》中，他提到了几年前他在电台三重 J 进行的一次采访。

您知道，当时人们仍然听三重 J。

采访的最后 20 分钟是 QandA；邀请观众打电话给他，告诉他他们对耶稣的想法。

我想知道你会说什么？

信不信由你，每个观众都喜欢耶稣。

他们对耶稣的喜爱是他的话—他如何批评宗教权威，要求和平主义，宣扬爱心并宽容各个社会阶层的人们。

但是有趣的是，几乎并没有提到关于耶稣其他的什么话。

没有提及耶稣对上帝的话。

没有提及耶稣对他的死和复活的说法。

绝对—没有提到耶稣所说的成为上帝的选王。

有趣吗？

耶稣最持久的形象之一就是“好老师”

今天值得花点时间思考一下耶稣的这种形象，因为尽管我们喜欢耶稣的这种形象，但仍然存在著一个问题。

We like Jesus as the Good Teacher because it means we get to pick and choose what parts of his teaching are good.

We fall into the trap of either minimising Jesus as teacher, or magnifying Jesus as teacher so much, we forget he is God's chosen King who offers us forgiveness and eternal life.

Today we will read in Mark 9 verse 7.

**And a cloud overshadowed them, and a voice came out of the cloud, "This is my beloved Son; listen to him."**

God has not left us alone in the dark, but has revealed himself to us, in his Son Jesus.

In the transfiguration we see the glorious son, to beloved son and we are called to listen to him.

So it's worth asking will you listen to all that Jesus has to say?

Let's Pray

**Let's pray.  
Heavenly Father and gracious God.  
Thank you for the life of your Son Jesus and thank you we have it recorded for us in Mark's Gospel.  
This morning help us to understand this challenging passage.  
Help us to listen to all Jesus has to say in Jesus Name, Amen.**

So today our three points.

Jesus is the glorious Son  
Jesus is the beloved Son.  
And finally, will you listen to all that Jesus has to say?

Let's start with our first point Jesus is the glorious Son.

我们喜欢耶稣作为好老师，因为这意味着我们可以挑选他的教导中哪些部分是好的。

我们陷入了这样一个陷阱：要么把耶稣缩小到只作为老师，要么就过度夸大耶稣作为老师，而我们忘记了他是上帝拣选的国王，为我们提供宽恕和永生。

今天我们要读马可福音 9 节 7 节。

**有一朵云彩来遮盖他们；也有声音从云彩里出来，说：『这是我的爱子，你们要听祂。』」**

上帝并没有把我们丢在黑暗中，而是在他的儿子耶稣身上向我们彰显了自己。

在变身中，我们看到了光荣的儿子，对爱子，我们被要求听他的话。

因此，值得问的是，您会听耶稣所说的话吗？

让我们祷告。

天父和和恩惠的上帝。  
感谢您儿子耶稣的一生，也感谢您在马可福音中为我们记录了它。  
今天早上请帮助我们了解这一段有挑战性的经文。  
帮助我们聆听耶稣所说的一切。  
奉主耶稣的名祷告，阿们。

所以今天我们三点。

耶稣是荣耀的儿子  
耶稣是爱子。  
最后，您是否会听耶稣所说的一切？  
让我们从第一点开始，耶稣是荣耀的儿子。

Today we are in Mark's Gospel

<mark 1:1>

Mark chapter 1 verse 1 tells us that he writes his gospel to persuade us that Jesus is the Christ, the Son of God and to follow.

In Mark chapter 8 the penny drops for Peter. He declares that Jesus is the Christ, God's chosen King.

But as we saw last week, the mood changes dramatically.

<mark 8:33>

Jesus said, as gods King he must suffer, be rejected and be killed.

And for Peter, this is a difficult message to hear.

It sounds like Donald trump going off script in a press conference.

So Peter has a problem.

Does he listen to the Old Testament promise and keep waiting for a King reigning in glory?

Or does he listen to Jesus and follow the king who will suffer, be rejected and killed?

Six days later we have the events of Mark 9 – The transfiguration helps answer that question – have a look at verse 2...

Have a look at verse 2...

**<sup>2</sup> And after six days Jesus took with him Peter and James and John, and led them up a high mountain by themselves. And he was transfigured before them,**

It sounds strange but Peter, James and John are in Jesus' inner circle.

今天我们讀马可福音

<马可福音 1：1>

马可福音第 1 章第 1 节告诉我们，他写了福音，以取信我们耶稣是基督，上帝的儿子，并跟随祂。

在马可福音第 8 章中，這件事在彼得身上實現了。他宣称耶稣是基督，是上帝拣选的国王。

但是正如我们上周所看到的那样，氛圍產生了巨大变化。

<马可福音 8：33>

耶稣说，作为神王，他必须受苦，被拒绝和被杀。

对于彼得来说，这是一个很难倾听的信息。

听起来有点像唐纳德·特朗普（Donald Trump）在新闻发布会上不按稿子脱口而出。

所以彼得有一个问题。

他是听从旧约的诺言，并一直在等待国王荣耀的统治？

还是他听耶稣的话，跟随這位将遭受苦难，被拒绝和杀害的国王？

六天后，发生了马可福音 9 章的事件- 变身帮助回答了这个问题-看看第 2 节...

过了六天、耶稣带着彼得、雅各、约翰、暗暗的上了高山、就在他们面前变了形像。

听起来很奇怪，但是要知道彼得，詹姆斯和约翰是最靠近耶稣的人。

In Mark 5 these three see Jesus bring Jairus' daughter back to life and in the Garden of Gethsemane, these three watch over Jesus as he prays.

These three men will be key in the mission of Jesus continuing after he's gone and so he takes these three up a mountain.

Mountains play an important role in other religions.

You see it in with statues and temples all on mountains.

You even see it in the blue mountains in Katoomba at the winter solstice festival.

Spiritual people use mountains to physically get closer to god, in order that they may discover what god is truly like.

But the God of the Bible is not one that can be discovered, God reveals himself to us.

We see this in Exodus 24, Moses is on a mountain as God reveals his glory and speak to Moses.

We see it in 1 Kings 19, the prophet Elijah is on a mountain God reveals himself and speaks to Elijah.

And in the same way Jesus takes Peter, John and James up a mountain for a divine revelation.

That is, Jesus is transfigured before them.

The original word is metamorphomai where we get the English word – metamorphous from.

<luke 9:30-31>

在马可福音 5 章中，这三个人看到耶稣使睚鲁的女儿复活，在客西马尼园中，这三个人在耶稣祈祷时守护耶稣。

这三个人将是耶稣走后继续执行任务的关键，因此他将这三个人带上了一座山。

山区在其他宗教中起着重要作用。

您看到山上遍布雕像和神庙。

冬至节，您甚至可以在藍山的卡通巴上看到。

追求靈性的人们使用山脉来与神更加亲近，以便他们可以发现神的真实面目。

但是圣经的上帝不是一个可以被发现的，上帝向我们展示了自己。

我们在出埃及记 24 章中看到了这一点，摩西在山上，上帝彰显了他的荣耀并与摩西交谈。

我们在列王记上 19 中看到了它，神在山上向先知以利亚启示自己，并与以利亚说话。

耶稣以同样的方式带彼得，约翰和詹姆斯上山去进行神聖的启示。

也就是说，耶稣在他们面前转变了形像。

原始单词是 metamorphomai，我们得到的英语单词- metamorphous 是變成 …

<路加福音 9：30-31>

In Luke 9 we read the same event, and Luke tells us that when Jesus changes he appears in glory.

So, while his clothes become intensely white, this isn't an ad for Napisan.

This is a divine revelation of the glory of Jesus, the son of God.

Forget the glory of Olympics.

Forget the glory of a masters or PHD – this is the glory of the Son.

The transfiguration is a revelation of the future glory of the son of God.

It's a removing of the veil and a window into the future.

This is the glory that described in Daniel 7, when the Son of Man comes with all dominion power and glory.

A glory that is now hidden but will one day be revealed when he returns.

It's important because it teaches the disciples and us today that Jesus is the Christ, God's chosen King and gives us a clearer picture of what that looks like .

Remember Peter's problem.

The Old Testament promises that God's King will rule in glory forever.

But Jesus said he will suffer be rejected and killed.

Which one will Peter listen to? – the answer is both.

In Mark 8 Jesus didn't going off script and Jesus didn't contradict the Old Testament.

Jesus is the Christ, God's chosen King.

在路加福音 9 章中，我们读到了同一事件，路加福音告诉我们，当耶稣转变时，他如何出现在荣耀中。

因此，尽管他的衣服变得雪白，但这并不是 Napisan 的广告。

这是上帝儿子耶稣荣耀的神圣启示。

忘了奥运的荣耀。

忘了大师或博士的荣耀 – 这就神子的荣耀。

变形是上帝儿子未来荣耀的启示。

这是消除面纱和通往未来的窗口。

这是但以理书 7 章中描述的荣耀，当人子来时拥有所有统治权和荣耀。

如今这荣耀被隐藏起来，但有一天他回来时会展现出来。

这很重要，因为它今天教会了门徒和我们，耶稣是基督，是上帝拣选的国王，并且使我们更加清楚地看到了什么样。

记住彼得的难题。

旧约承诺上帝的王将永远统治荣耀。

但是耶稣说他将遭受痛苦而被拒绝和杀害。

彼得要听哪一个？ 答案是两者兼而有之。

在马可福音 8 章中，耶稣没有离题跳脱剧本，也没有与旧约相抵触。

耶稣是基督，上帝拣选的国王。

But the glory of the King will not be squashed through suffering.

It will not be removed by rejection.

And it most definitely cannot be defeated by death.

In his death Jesus will remain the Christ.

And in his resurrection he will be crowned in glory.

And will return with all power, all dominion and all glory.

And to follow this crucified king who will return in glory - we must listen to him.

Which is important for us to take a moment and think about.

One of the most enduring images of Jesus in our world today is Jesus the "Good Teacher."

But there is a danger.

We either, we **magnify** Jesus' role as teacher and we miss that Jesus taught that he is the Christ, God's chosen King.

Or worst we focus so much on the death and resurrection of Jesus that we forget he taught on what it means all matters of faith and living a life that pleases God.

This is a problem, because ultimately, we become the moderator, the judge over Jesus' teachings..

We take the place of the God's King and we determine what is right and wrong.

So take a moment now, pause the video.

但国王的荣耀不会因苦难而减少。

不会因为被拒绝而除去。

而且它绝对不会被死亡击败。

耶稣死后将仍然是基督。

在他的复活中，他将被冠以荣耀。

并将以一切力量，所有统治权和所有荣耀返回。

跟随这位被钉十字架的国王荣耀归来-我们必须听他的话。

花点时间思考一下，这很重要。

当今世界上最持久的耶稣形象之一就是“好老师”耶稣。

但是這有危险。

我们要么，放大了耶稣作为老师的角色，但我们忘了耶稣教导我们，他是基督，上帝的拣选国王。

或更糟糕的是，我们将太多的精力放在耶稣的死与复活上，以至于我们忘记了耶稣教导我们如何在信仰和生活上取悦上帝。

这是一个问题，因为我们成为了决定对耶稣教义的仲裁。

我们取代上帝的王，并确定对与错。

因此，请花一点时间，暂停视频。

Think to yourself or even ask the person next to you, which one are you more likely to do?

Do you minimise Jesus' role as teacher too much?

Or do you magnify the role of Jesus too much?

<pause>

Keep that in the back of your mind, we will come back to it because it's worth asking why we should listen Jesus.

This brings us to our second point – the beloved Son. Have a look at verse 7...

**<sup>7</sup>And a cloud overshadowed them, and a voice came out of the cloud, "This is my beloved Son; listen to him."<sup>8</sup> And suddenly, looking around, they no longer saw anyone with them but Jesus only.**

If this brings to mind the baptism of Jesus in Mark 1, then you would be right.

Jesus is the beloved Son of God, therefore listen to him.

To listen is to hear it, inwardly digest it, remember and obey it.

And we can trust the Jesus' words are true.

You see, god is a god of all truth and God cannot lie.

Therefore you can trust the testimony about his son.

And you can trust all of Jesus words and everything that he teaches.

In our house, when my 7 year old doesn't get his own way. He asks the other parent.

想想自己，甚至问问你旁边的人，你更可能做哪一个？

您是把耶稣缩小到只作为老师的角色？

还是夸大了耶稣的角色？

<暂停>

请暂时把这个问题摆在一边，等一下我们将回头来看，因为值得问为什么我们应该听耶稣的话。

这把我们带到了第二点-亲爱的儿子。看看第 7 节...

9:7 有一朵云彩来遮盖他们。也有声音从云彩里出来说、这是我的爱子、你们要听他。

9:8 门徒忽然周围一看、不再见一人、只见耶稣同他们在那里。

如果这使人想到耶稣在马可福音 1 节中的洗礼，那么你对了。

耶稣是上帝亲爱的儿子，因此请听他的话。

**听就是倾听，内在地消化，记住并服从。**

我们可以相信耶稣的话是真实的。

你看，上帝是所有真理的上帝，上帝不能说谎。

因此，您可以相信关于他儿子的证词。

并且您可以相信耶稣的所有话语以及他所教的一切。

在我们家里，当我 7 岁的孩子无法得到他要的方式时。他会问另一个父母。

When we go to the doctor and we think it's too expensive, we like to get a second opinion.

And here God the Father gives Peter and the disciples a second opinion.

Jesus is God beloved son, who speaks the truth and they must listen to him.

I think this is particularly important because Jesus had a path to follow. Have a look at verse 12...

**<sup>12</sup> And he said to them, "Elijah does come first to restore all things. And how is it written of the Son of Man that he should suffer many things and be treated with contempt? <sup>13</sup> But I tell you that Elijah has come, and they did to him whatever they pleased, as it is written of him."**

<slide> Malachi 4:4-5

In Malachi 4 we read this promise...

The end of the Old Testament ends with a command and a promise.

To remember the law of Moses and to wait for Elijah.

And God's people wait hundreds of years.

For the awesome day of the Lord and the appearing of God's chosen King.

So it should not surprise us, that in this moment of divine revelation, Jesus God's King is on the mountain with both Moses and Elijah.

Jesus is hitching his wagon to the promises of the Old Testament.

He's showing the disciples that as the Christ, he is inline with God's law and the prophets.

当我们去看医生时，如果我们认为这太贵了，我们会希望获得第二意见。

父神在这里给彼得和门徒第二种意见。

耶稣是上帝所爱的儿子，他说的是实话，他们必须听他的话。

我认为这特别重要，因为耶稣有一条可循的道路。看看第 12 节...

9:12 耶稣说、以利亚固然先来、复兴万事。经上不是指着人子说、他要受许多的苦、被人轻慢呢。

<幻灯片>玛拉基书 4：4-5

在玛拉基书 4 中，我们读到了这个应许...

旧约的结尾以命令和应许结束。

要记住摩西的律法并等待以利亚。

上帝的子民等待了数百年。

为了耶和华的伟大日子和上帝拣选的国王的出现。

因此，在神圣启示的这一时刻，耶稣上帝的王与摩西和以利亚同在上山，这不足为奇。

耶稣正驶向旧约的应许。

他向门徒表明，作为基督，他符合上帝的律法和先知的预言。

And that you can trust he is the Christ and the day of the lord is near because Elijah has already come.

Matt 17 informs us, that Jesus is also talking about John the Baptist here.

John the Baptist, suffered, was rejected and killed.

And the Christ who comes after him, will suffer the same fate.

You see God has a plan for His son.

The Beloved Son needs to obediently follow the course laid down by his father.

A course that would involve suffering rejection and death.

In fact its through suffering, rejection and death that God's King will bring salvation to all people.

As Jesus hung on the cross, it was the sinless son of God dying for the sins of all people.

But he didn't stay dead.

Three days later he rose from the dead.

And God can freely forgive anyone who believes and repents because the punishment has already been taken.

Jesus will return in glory to judge the living and the dead.

So friends, listen to Jesus and heed his warning.

Turn to him today.

### **3. Application – Are you listening to Jesus?**

而且您可以相信他是基督，而主的日子已经临近，因为以利亚已经来过了。

马太福音 17 告诉我们，耶稣在这里谈起施洗约翰。

施洗者约翰受苦，被拒绝并被杀害。

随后的耶稣也将遭受同样的命运。

您会看到上帝为他的儿子制定了计划。

爱子需要顺从地遵循他父亲规定的路线。

这将涉及遭受弃绝和死亡的过程。

事实上，上帝的王通过痛苦，弃绝和死亡将救赎带给所有人。

耶稣挂在十字架上时，他是上帝为所有人的罪而死的无罪儿子。

但是他没有永远死去。

三天后，他从死里复活。

上帝可以自由宽恕任何相信并悔改的人，因为惩罚已经施行了。

耶稣将荣耀归来，审判生者和死者。

因此，朋友们，请听听耶稣，并注意他的警告。

今天就归向他。

3. 应用-您在听耶稣吗？

Jesus is the beloved son who will die, and the glorious son who will return.  
And we must listen to him.

So can I ask are you listening to all that Jesus has to say?

Two questions by way of application,

First, do you minimise the teaching of Jesus?

That is do you focus so much on the death and resurrection of Jesus that we forget he taught on what it means all matters of faith and living a life that pleases God.

It sounds strange doesn't it but there is a danger

If you're are Christian, you are saved by the death and resurrection of God's chosen King.

But we can focus so much on his saving death and resurrection, that we forget Jesus taught with the authority of God on all matters of life, faith and living a life that pleases God.

We pick and choose what we listen to.

Jesus spoke taught about the forgiveness of God, but he also taught about loving our enemies, and praying for those who persecute us.

He taught about money.

He taught about character and humility.

He even taught about sex and marriage.

He taught about things that we hold precious in our life, like family and money, and how hard they make it for us to enter the Kingdom of heaven.

耶稣是将要死的爱子，将是光荣的儿子。我们必须听他的。

所以我能问您在听耶稣所说的一切吗？

通过申请两个问题，

首先，您是否小化了耶稣的教导？

那就是您是否过多地关注耶稣的死与复活，以至于我们忘记了耶稣教导了所有信仰问题和过着讨神喜悦的生活。

听起来很奇怪，但是有危险

如果您是基督教徒，那么您会被上帝选择的国王的死和复活拯救。

但是我们可以如此专注于他的得救和复活上，以至于我们忘记了耶稣在生活，信仰和生活上取悦上帝的一切事情上都以上帝的权威教导。

我们选择并选择听的内容。

耶稣讲了关于上帝的宽恕的教导，但他也讲过关于爱我们的敌人，并为迫害我们的人祈祷。

他教导金钱。

他教导人格和谦卑。

他甚至还教过有关性与婚姻的知识。

他讲授了我们一生中珍贵的事物，例如家庭和金钱，以及它们使我们进入天堂的艰难程度。

And when he taught about these things, he spoke not as the religious leaders of his day.

Not even as the religious leaders of TODAY

But as one who had authority.

Authority as the divine son, given to him by God the Father.

But we don't like this...so we pick and choose what teaching we listen to.

However, if we belong to Jesus, we take his words seriously.

We can't pick and chose what suits us.

But that's not easy to do.

So we need to read his word so we may know what he says, and pray that God would change our heart so we desire to live it out.

Or second question,

Do you **magnify** Jesus' role as teacher?

Do you magnify it so much that you miss what Jesus taught and sin and Jesus that he is the Christ, God's chosen King who will return in glory to judge the living and the dead.

We love it when Jesus critiqued religious authority, demanded pacifism, preached love and tolerated people from every class.

We say polite things like – Jesus is a good teacher

We magnify the role of Jesus' role as teacher because his true identity as God's chosen King makes us feel uncomfortable.

当他教授这些东西时，他并不是以当时的宗教领袖的身份讲话。

甚至不是以今天的宗教领袖的身份讲话

而是作为拥有权威的人。

父神赐给他的权柄是神圣的儿子。

但是不喜欢这样.....所以我们选择了我们听的东西。

但是，如果我们属于耶稣，我们会认真对待他的话。

我们无法选择适合自己的产品。

但这并不容易。

因此，我们需要读他的话语，以便我们知道他在说什么，并祈祷上帝会改变我们的心意，以便我们渴望实现。

或第二个问题，

您是否放大了耶稣作为老师的角色？

您是否放大得如此之大，以至于您错过了耶稣的教导和罪过，以及耶稣是基督，上帝拣选的国王，他将荣耀归来，判断生者和死者，所以错过了。

当耶稣批评宗教权威，要求和平主义，宣扬爱心并容忍各阶层的人们时，我们会喜欢上它。

我们说有礼貌的话 – 譬如耶稣是一位好老师

我们放大了耶稣作为老师的角色，因为他作为上帝选出的国王的真实身份使我们感到不舒服。

Which is a problem.

Because if we aren't comfortable with Jesus being God's King, then we have no right to receive God's forgiveness.

You either take all of Jesus...or you get none of him.

Yes listening to Jesus means living by his teachings, it also means listening to him when he says repent and believe for the kingdom of God is at hand.

Over the next 8 weeks we will be going through the gospel of Mark, looking at the life of Jesus.

If you are still investigating who Jesus is or if he is worth following, please join us for church next week and the following weeks.

Or you could join our Christianity Explored Course and investigate the claims of Jesus more. There will be information about that a little later. So to concluded.

Today in Mark 9 we have seen Jesus transfigured.

We've seen the glorious son, the beloved son and we are called to listen to him.

We need to be careful that we don't minimise his teachings or magnify his teachings.

So it's worth asking will you listen to all that Jesus has to say?

Let's pray.

这是一个问题。

因为如果我们对耶稣成为上帝的国王感到不自在，那么我们就无权接受上帝的宽恕。

您要么接受耶稣的全部.....要么一无所有。

是的，听耶稣意味着靠他的教导生活，也意味着在他悔改并相信即将来临的神国时听他讲话。

在接下来的 8 周中，我们将读马可福音，着眼于耶稣的生平。

如果您仍在想耶稣是谁或他是否值得跟随，请在下周和接下来的几周加入我们的教堂。

或者，您可以参加我们的基督教探索课程，并进一步调查耶稣的主张。稍后会有关于此的信息。我们如此总结。

今天在马可福音 9 章中，我们看到耶稣已经变形了。

我们已经见过光荣的儿子，爱子，我们被要求听他讲话。

我们需要小心，不要将耶稣的教导减到最小或放到最大。

因此，值得一问的是，您会听耶稣所说的话吗？

让我们祷告。